

Serres de la ville Plongée dans le vert



© Vincent Muteau

À voir
**Du rêve que fut
ma vie**



Jean Filbière

Histoire
**Léo Figuères:
il y a cinquante ans**

Guy Hoquet invente **L'IMMOBILIER GARANTI***



*Voir conditions en agence. Chaque agence est juridiquement et financièrement indépendante.

guy-hoquet.com



4, rue Béranger
92240 MALAKOFF

Agence ouverte du Mardi au Samedi
de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h30

Tél. : **01 46 57 70 26**
malakoff@guyhoquet.com

**ESTIMATION
OFFERTE**



4 IMAGES

7 ACTU

Marché des créateurs •
Le CMS en ligne • Monocycle
à l'aventure • Rêves de Zik •
Zac Dolet • Graines
de reporters • Une école
Guy-Môquet nouveau style

12 ZOOM

Serres municipales :
plongée dans le vert

14 À VOIR

Dans l'intimité de Camille
Claudel • À l'école du Pop-up

16 HISTOIRE

Léo Figuères :
il y a cinquante ans

18 OPINIONS

Tribunes des groupes
représentés au Conseil
municipal

20 INFOS

Vie pratique et associative

24 AGENDA

«Éducation : un investissement toujours renouvelé»



L'investissement de notre ville en matière éducative a toujours été une de ses priorités et 12,5 % de notre budget y est consacré. Il est utile de rappeler que les collectivités territoriales contribuent à hauteur de 25 % au financement de la dépense nationale d'éducation.

À Malakoff, cet investissement se traduit de multiples façons : par la restauration scolaire, par un soutien aux actions et aux sorties pédagogiques (ateliers scientifiques, mini olympiades, classes de découverte, spectacles de fin d'année, etc.) et par l'organisation des nouvelles activités périscolaires.

Dans nos écoles qui accueillent 2 580 élèves, nous nous donnons les moyens d'assumer, avec des critères de qualité, nos obligations en termes d'entretien et de rénovation des locaux scolaires en nous appuyant sur un personnel compétent et particulièrement attaché à la notion de service public.

Un bel exemple en est donné par la superbe rénovation du groupe scolaire Guy-Môquet, que nous allons d'inaugurer le 11 avril. D'un coût de 2,4 millions d'euros, les travaux ont consisté en la mise en accessibilité des locaux, que nous poursuivons progressivement dans l'ensemble de nos équipements publics, par des travaux d'aménagements, d'embellissement et améliorant la performance énergétique des bâtiments.

Ainsi, chaque année, ce sont des investissements conséquents qui sont menés dans nos établissements scolaires maternels et élémentaires afin que l'ensemble des enfants de notre ville puissent bénéficier d'un cadre agréable et facile à vivre pour s'instruire dans les meilleures conditions possibles.

Catherine Margaté,
Maire de Malakoff

Ce journal est imprimé
avec des encres
végétales sur du papier
provenant de forêts
écologiquement gérées.



Malakoff infos

courriel : servicecommunication@ville-malakoff.fr – Tél. : 01 47 46 75 00.

Journal municipal de la Ville de Malakoff.

Directeur de la publication : Dominique Cardot – Direction de la communication
et rédaction en chef par intérim : Cécile Lousse – Rédaction : Shara Raley, Cécile
Lousse, Marina Lemaire, Stéphane Laforge, Grégory Heller et Maricygne Di Matteo

– Photos : Séverine – Conception graphique et direction artistique : 21x29,7

Impression : LNI – Publicité : HSP 01 55 69 31 00.

N° ISSN : 2266-1514.



▲ Ils sèment

Au pied de l'arbre majeur du boulevard Stalingrad s'élancera prochainement une prairie fleurie. L'occasion pour Anne-Karin Mordos, conseillère municipale verte, d'apprendre des jardiniers de la ville les gestes du semeur.

► Alors on chante

Résiste, respire et chante...

Un programme à couper le souffle porté par l'atelier chant du conservatoire à la Maison de quartier Barbusse.



▲ Raymond Fassin : cérémonie solennelle

Le 12 février, les collégiens rendaient hommage à Raymond Fassin, résistant et ancien professeur à Paul Bert, sous l'égide des anciens combattants, de la municipalité et de son fils Francois-René Cristiani-Fassin.



◀ Welcome !

Trouver une multitude d'infos, rencontrer des élus et des cadres municipaux, découvrir la ville en images et échanger en buvant le verre de l'amitié. C'est l'objet de la traditionnelle soirée d'accueil des nouveaux habitants, qui fut une nouvelle fois fort chaleureuse !



Toufik Oulmi

▲ J'ai dix ans

Une décennie déjà que l'association 3 quatre arrose la ville de sons et de plaisirs musicaux partagés. Concerts des jeunes talents ou des confirmés, « patouilles » artistiques et gros gâteau étaient de la partie !

► Bingo !

Carton plein pour le loto du Comité des fêtes qui a frisé une nouvelle fois le record d'affluence.

► Sénégal-sur-scène

Dîner, s'amuser, danser, découvrir la culture sénégalaise tout en faisant une bonne action au profit de la coopération avec Ngogom : la soirée de l'Asiam et Danses du monde pourvoit à tout cela.



Anja



Anja

{ Agenda de l'emploi

Session de recrutement avec Circles (Sodexo group)

Hôtesse d'accueil, responsable conciergerie et responsable remplacement multisites
Inscription obligatoire au 01 71 10 73 94.

Mardi 7 avril : 14h30-18h

> **Maison de l'Emploi, 30 rue Gabriel-Péri, à Clamart**

Stage d'initiation à la gestion d'entreprise

Mardi 8, mercredi 9 et jeudi 10 avril : 9h-17h

Inscription obligatoire au 01 55 95 81 75.

> **Siège Sud de Seine, 28 rue de la Redoute, à Fontenay-aux-Roses**

Session de recrutement Securitas Direct SAS

Mercredi 15 avril : 13h30-17h

Inscription obligatoire au 01 71 10 73 94.

> **L'Amire, 2 rue Augustine-Variot, à Malakoff**

Session de recrutement RATP

Machinistes receveurs

Inscription obligatoire au 01 55 95 95 32.

Mercredi 15 avril : 14h30-17h30

> **Maison de l'Économie et de l'Emploi, 23 avenue Lombart, à Fontenay-aux-Roses**

> **Plus d'informations au 01 55 95 95 32**

➤ **Retrouvez les ateliers de l'emploi sur le site www.suddeseine.fr**

* FONTENAY-AUX-ROSES

Un équipement d'excellence en devenir

Démarrés en juin 2014, les travaux du château Laboissière situé à Fontenay-aux-Roses permettront de réhabiliter ce bâtiment inscrit au titre des Monuments historiques et d'accueillir le conservatoire et les activités musicales du CCJL. Zoom sur un projet intercommunal...

Depuis l'été dernier, c'est une trentaine de personnes qui travaillent quotidiennement sur ce chantier. À ce jour, toutes les démolitions nécessaires ont été réalisées et le gros œuvre est en cours de finalisation. La plomberie, l'électricité, les menuiseries et les corps d'état secondaires doivent débiter courant avril. Les locaux actuels du conservatoire étant trop exigus et ne répondant pas aux exigences d'accessibilité, le projet d'École de la musique et de la danse, qui accueillera les six cents élèves, permettra également à ce bâtiment classé d'être remis aux normes et agrandi.

Réhabilitation et création

En effet, l'extension de 760 m² semi-enterrée a déjà pris forme dans la cour et devra intégrer un auditorium de cent soixante-seize places et une salle de danse. Quant à l'existant, à savoir le château, il est entièrement réhabilité et mis en conformité (isolations thermique et acoustique, changement des menuiseries, etc.). Le chantier est supervisé par un architecte des bâtiments de France qui veille à ce que les éléments originaux soient correctement préservés.

> Fiche d'identité

Architecte : cabinet Faloci retenu suite à un concours d'architectes

Financement : Sud de Seine (et subventions de la Drac, du Conseil général et de la Région)

Coût : 4,7 M€ HT • **Livraison :** 1^{er} semestre 2016 – **Ouverture :** 2^e semestre 2016



DR

* CLAMART

Concerts de l'orchestre symphonique

L'orchestre symphonique de Sud de Seine est revenu au printemps ravir nos oreilles ! Le 17 mars, au Conservatoire



© Sud de Seine - Valérie Jacob

de Clamart (photo ci-dessus) et le 21 mars au Théâtre 71 de Malakoff. Dirigé par Joachim Leroux, une quarantaine d'élèves issus du 3^e cycle des conservatoires de Sud de Seine ont interprété, pour le plus grand plaisir du public, *Ouverture d'Iphigénie en Aulide*, de Gluck-Wagner ; *Suite du Lieutenant Kijé*, de Prokofiev et *Kaiser Walzer*, de Strauss.

* INSTANTANÉ



« Aqua Lat'in eau », le vendredi 6 mars, à la piscine de Bagneux, une soirée sur le thème de l'aquagym, réservée aux adhérents.

DR



Ne ratez pas les auditions « carte blanche » à l'annexe Henri-Barbusse du Conservatoire de Malakoff (2 rue Jules-Guesde), le mercredi 15 avril à 19h.

➤ **Retrouvez les tribunes sur www.suddeseine.fr rubrique « En un clic »**

* ÉVÉNEMENT

Un marché des créateurs de fils en fleurs



Une seule tête, mais plusieurs casquettes! Annick Le Guillou propose depuis plus de deux ans les collections de créateurs dans sa boutique, «L'atelier des créateurs», rue de la Tour. Mais elle déploie également ses talents d'organisatrice lors d'un grand marché annuel en décembre et aussi lors d'une édition spéciale au printemps qu'elle associe,

depuis cinq ans, à une association caritative. «Après les luminaires et la récupération, c'est le textile. Quinze créateurs de vêtements vendront des pièces uniques. La plupart sont d'ici. Nous les recevrons à la Maison de la vie associative». Les 10 et 11 avril, on chinera du prêt à porter femmes et enfants. Des robes, sacs, foulards, pochettes. «Et dans tous les styles. Je ne suis pas arbitre en esthétique, dit-elle en souriant. C'est quartier libre!» La gamme de prix? «On part d'accessoires pas chers à 5 euros jusqu'à 150 euros. Il y aura même quelques blousons de cuir». Et on pourra aussi s'y délester de ses propres habits, car Annick Le Guillou est attachée au principe de l'économie sociale et solidaire. «Ça vit, un vêtement. Il y a une espèce de circuit. Je veux mettre en lumière le fait qu'on peut les récupérer et qu'ils peuvent encore être utilisés. Qu'ils peuvent servir à d'autres.» La manifestation valorisera à cet effet l'action du Secours populaire qui célèbre ses 70 ans. «C'est symbolique, ajoute-t-elle. C'est une autre façon de sensibiliser le public.» Et de se déculpabiliser? «Je ne pourrais pas rester dans un univers bobo chic, admet-elle. Mon objectif est d'ouvrir au maximum ce type d'exposition conviviale à toute la population de Malakoff et de favoriser les rencontres.» À côté de la grande salle consacrée à la vente, des bénévoles accueilleront dans un autre espace les affaires dont vous ne voulez plus. Elles seront ensuite revendues ou données. «L'association manque de bénévoles. Je veux apporter un éclairage sur leur travail. Ça me tient particulièrement à cœur. Je suis très admirative de ce type d'engagement humain où l'on n'est pas dans un rapport d'argent.» Le vernissage de l'événement le vendredi soir, à 18h30, offrira dégustation de vins gratuite et concert de musique du monde.

> **Marché des créateurs, De fils en fleurs, les 10 et 11 avril, de 16h à 21h le vendredi, de 10h à 19h le samedi.**

Maison de la Vie associative, 28 rue Victor Hugo.

➤ **Pour en savoir plus :** <http://filsenfleurs.blogspot.fr/>

* PRATIQUE

Le CMS en ligne !

Besoin d'une consultation au Centre municipal de santé? Plus besoin d'attendre les horaires d'ouverture du standard. Depuis la mi-mars, la prise de rendez-vous est possible sur Internet, via le site de la Ville ou directement sur doctolib.fr. Il vous suffit de créer gratuitement votre compte en ligne pour effectuer vos demandes et vérifier les dates et horaires de tous vos rendez-vous.

Sur la page du centre de santé, vous pouvez également parcourir les fiches de présentation de l'équipe médicale. Une bonne nouvelle pour les patients «connectés»!

➤ **www.doctolib.fr** ou **www.ville-malakoff.fr**



D.R. Archives municipales

{ En bref

Oh ! Les beaux vélos

L'association Dynamo Malakoff profite du retour des beaux jours et du Vide-greniers pour lancer sa première bourse aux vélos. Venez le matin pour vendre, ou l'après-midi pour acheter un nouveau destrier à roues !

> Bourse aux vélos, école Jean-Jaurès, 13 avenue Jules-Ferry

Samedi 18 avril 9h-12h et 13h-17h

➤ **www.dynamo-malakoff.org**

Café boutique



Sophie Courant

Parce que le café, c'est bien mieux accompagné, le Petit Larousse met à l'honneur les gourmandises, les jolies choses et les idées. Vous pourrez, par exemple, y déguster un cheese-cake en participant à un atelier d'écriture! What else?

> **Le Petit Larousse, «café boutique événements», 18 avenue Pierre-Larousse**

➤ **Sur Facebook :**

lepetitlarousseomalakoff

« New » restaurant



Nouveau décor, nouvelle carte : le bar-restaurant le Pareloup a fait place au New mail, à l'angle des rues Danton et Eugène-Varlin. À essayer, en semaine, côté cuisine traditionnelle française, et du vendredi au dimanche, pour le couscous de la maison.

> **New Mail, bar-restaurant, 23 rue Danton**

Ouvert 7 jours/7 de 7h à 22h30

* MONOCYCLE

Partez à l'aventure



Ils sont une poignée, passionnés de monocycle tout-terrain à s'éclater sur leurs étonnantes montures le dimanche. «*Le monocycle c'est un peu le ski sans la neige: meilleur en descente qu'en montée*», résume avec humour Bernard Amade, l'un des membres du groupe. Perchés sur leur grosse roue, calibre VTT, ils empruntent les chemins sinueux de la forêt de Clamart. «*On arrive même à passer dans des terrains où les VTT ne le peuvent pas*, souligne Bernard Amade. *On vire sur place, on tourne.*» Aujourd'hui, les équilibristes veulent transmettre leur virus à ceux qui le désirent: curieux, sportives ou sportifs, jeunes ou plus expérimentés... «*On cherche d'abord à trouver son équilibre en statique et après on apprend à se lancer et à rouler. C'est plutôt amusant et ça apporte une sérénité de l'esprit*», assure Bernard Amade, 66 ans, qui s'est essayé à la discipline il y a un peu plus de dix ans.

> Renseignements: randomono@free.fr, randomono.free.fr. Prêt du matériel possible.

LE CHIFFRE

4,35

C'est la longueur en mètres de la vipère touffue du Mexique, trouvée au parc Salagnac, et que les agents de la garde urbaine ont eu bien du mal à capturer.



* ASSOCIATION

Rêves de Zik !

«*Si tu ne vas pas à la musique, la musique ira à toi.*» : telle est la devise de LCCD-Rêves2Zique. «*On veut favoriser le vivre ensemble propre à la musique live*», explique Gérard Billon, président de l'association créée en 2002 par le groupe de rock celtique Les Chauds Celtes Du. «*On fait entendre la musique dans des lieux inattendus, une grange ou le restaurant d'une collectivité. On vise des publics peu habitués qui, pour des raisons économiques ou culturelles, se tiennent loin de la musique vivante. On a à cœur de faire découvrir la diversité des genres musicaux. De faire goûter du jazz à un amateur de bal musette, à l'occasion d'un concert organisé près de chez lui!*»

Depuis douze ans, l'asso a organisé une centaine de concerts en France et à l'étranger. Mais, ce qu'elle chérit, c'est de faire vivre la musique à Malakoff, dans les quartiers, en valorisant de jeunes artistes locaux.

> **Concert J'aime écouter les filles en live (Mando et Miss J) :**
vendredi 10 avril à 20h

Maison de quartier Barbusse – 4 boulevard Barbusse

* URBANISME

Rue Dolet: la Zac passe à l'acte

C'est parti! La réunion d'information du 5 mars dernier a marqué le coup d'envoi du programme «Uni'Vert» sis au 78-82 rue Étienne-Dolet. Au cœur de la Zac Dolet-Brossolette, ce projet de Bouygues Immobilier prévoit la construction, articulée autour de trois bâtiments, de 38 logements sociaux et 78 en accession à la propriété. Côté architecture, la part belle est laissée aux jeux de retraits et de volumes, afin de «donner de l'air» au linéaire. À la veille des premiers coups de pelleuse, les riverains directs du chantier ont pu y prendre des informations auprès des principaux acteurs du projet: Bouygues, le promoteur, la Sem92, aménageur de la Zac et les représentants de la Ville. Ils ont ainsi pu être renseignés (et rassurés!) sur les dispositifs prévus pour



contenir les nuisances sonores de la proche voie ferrée, le respect de leurs clôtures mitoyennes ou encore sur les conditions et horaires de circulation des camions. D'autres réunions informatives suivront.

> Un journal du chantier Dolet-Brossolette sera régulièrement distribué aux riverains et visible sur :

➤ www.ville-malakoff.fr

* PÉRISCOLAIRE

Graines de reporters



On connaissait *Le petit quotidien*, voici *Les petits reporters*. Les maternelles du centre de loisirs Georges-Cogniot ont construit leur propre journal illustré sous la conduite de l'animatrice, Marie Marc. La jeune femme de 21 ans travaille au centre Cogniot depuis deux ans. Elle nous explique cette aventure étonnante menée dans le cadre des Nap, les nouvelles activités périscolaires, que tous les parents connaissent désormais. « *L'idée principale*

était de montrer aux familles ce que l'on y fait puisque c'est nouveau. C'est un bon moyen d'informer sur nos projets – que je détaille d'ailleurs dans ce premier numéro –, et sur ce que nous mettons en place. Mais je voulais surtout que les enfants puissent exprimer leur ressenti sur ces activités récentes. » Cent cinquante exemplaires des *Petits reporters* ont été distribués aux parents. Mais comment ces bouts de chou qui ne savent ni lire ni écrire ont-ils pu participer aux seize pages colorées remplies de textes ? « *C'est simple*, raconte l'animatrice. Si j'ai choisi le mot "reporter", c'est avec l'idée d'explorer et d'aller chercher des choses. Le projet a mis un peu de temps à démarrer, car il a fallu leur expliquer ce qu'est un journal. C'est un peu vaste pour eux, même s'ils regardent tous les photos du Malakoff Infos. Ils ne savaient pas forcément comment on le crée. Nous avons donc fait une maquette. Pour chaque contenu, j'ai fait deux groupes. L'un posait des questions à l'autre. J'ai enregistré les échanges puis retranscrit leurs mots. Ils ont écrit les titres. Leur sens de l'observation s'est développé. » À la fin de l'année scolaire, une trentaine d'enfants aura apporté sa créativité à cet exercice. Comme Suzie qui a offert « *un beau soleil* » pour la page météo ou Lénabelle qui a « *fait un gâteau* » et joué les intervieweuses lors de l'atelier pâtisserie. L'animatrice tenait aussi à ce que le journal soit celui de tous les acteurs de l'école. On y retrouve ainsi les maîtresses et les dames de service dans un portrait chinois. « *Tous les matins, je voyais un papa crayonner un "dragon chaussette" à sa fille. Il est dans le numéro. Un autre a proposé un personnage de "Moi moche et méchant". Le deuxième numéro prévu avant les vacances de Pâques évoquera les prochains spectacles, les grands événements et le projet de livre de ma collègue Laëtitia. Son personnage est un loup qui change de couleur.* » Et les couleurs, ce n'est pas ce qui manque à ces « *petits reporters* » !

* ENFANCE

Dessine-moi... un mythe

La récolte 2015 du projet « *Auteurs illustrateurs dans les classes* » est une promesse de voyage. Un voyage du côté du merveilleux et des origines, à la découverte des mythologies du monde entier. De décembre à avril, douze classes du CE1 à la 6^e ont planché avec Gilles Bonotaux, Cyril Hahn, Pascal Boille ou Aurélie Abolivier pour imaginer, écrire et mettre en images leurs propres ouvrages. À découvrir en ce moment à la médiathèque !

> Exposition « *Auteurs illustrateurs dans les classes* », du 7 au 24 mai

Médiathèque Pablo-Neruda, 24 rue Béranger



{ En bref

Déjà les vacances d'été !

Si vous avez des enfants entre 4 et 15 ans, notez bien les dates d'inscriptions pour les séjours et centres de loisirs de juillet-août : du 4 au 23 mai pour les colos à Vaudeurs, Fulvy, la Tremblade et Megève ; du 18 au 31 mai pour les centres de loisirs. Toutes les informations seront en ligne pendant les périodes d'inscription. www.ville-malakoff.fr

Pédale douce



Économiques, sympas et moins polluants : trois vélos électriques sont désormais à disposition du personnel de la mairie pour leurs déplacements en ville. Bref, Malakoff poursuit sa mise au vert.

Kimono Party

Ashi Waza ! Rendez-vous sur le tatami pour le grand tournoi organisé par la section judo de l'USMM. Judokas et spectateurs se retrouveront pour jouer des exploits des différentes catégories. Courage, respect, politesse et modestie : les valeurs du judo seront à l'honneur.

> Samedi 18 avril de 10 h à 18 h

Gymnase René-Rousseau, 10 bis avenue Augustin-Dumont

Le printemps des cheveux argent

Que diriez-vous d'une journée au château d'Auvers-sur-Oise ? Le CCAS invite les Malakoffiots de 60 ans et plus pour une virée bucolique et culturelle, les 26, 28 mai, 2 ou 4 juin. Au programme : visite guidée et repas dansant. Bol d'air garanti !

> Inscriptions lundi 4 mai (sur présentation d'une pièce d'identité ou de la carte LVR)

salle des conférences, 22 bis rue Béranger de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30. centre administratif Barbusse, 74 rue Jules-Guesde, de 9 h à 11 h 30

1 paire achetée ! = 1 offerte !



Progressifs !



Enfant !



Solaire à la vue !



Solaire !



...

Les opticiens **COSMAS** ©

MALAKOFF : 75, avenue Pierre Larousse. 92240. Tél : 01 47 35 71 44
VERRES DE FABRICATION FRANÇAISE

Du 8 au 19 avril*



JUSQU'À
50%
en avantage carte
sur l'offre beauté

"MON REGARD
SUR LA BEAUTÉ"
liboudnez.blogspot.fr

MALAKOFF 9 Rue Béranger
Tél : 01 78 16 50 00

OUVERT 7J/7 du lundi au samedi de 9h à 21h - le dimanche de 9h à 13h

* Selon horaires et jours d'ouverture. Informations sur www.malakoff.com. ** Valable sur une sélection de produits porteurs de l'offre, voir modalités en magasin. Régime Publicité Régime Partenaire - ELS AUMONT - S.A.S. au capital de 600000, Avenue : ELS A. MONTA - RCS NANTERRE 444 880 880. Offre valable du 8 au 19 avril 2015. Sous réserve d'acceptation (programmation). Promotion : C27 Grande Semaine 2015 - Promotion : Sélection Malakoff.

Intermarché
EXPRESS

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE



Depuis 2 mois, Simon retrouve le plaisir de partager un repas en famille.

revivre pleinement
les bons moments

L'audition, c'est **entendre**
www.entendre.com ... et la vie recommence

Mireille THOMANN
Didier COLIN
Audioprothésistes

58, av. Pierre Larousse
92240 MALAKOFF
Tél. : 01.40.92.78.92

Des solutions auditives à votre image :

C'est dans le cadre de scènes de la vie quotidienne que l'on peut déceler les premiers symptômes d'une perte auditive.

De véritables solutions existent en matière d'appareillage, de technique et de budget. Pour cela, Entendre vous invite à découvrir la solution auditive la plus adaptée à vos besoins.



Les **PAYSAGISTES**
de VOTRE PARADIS VERT
Malakoff Paris Sud

Contrat d'entretien • Remise en état
Tonte • Débroussaillage
Élagage • Abattage
Gazon en plaque • Semi • Plantation
Arrosage automatique • Terrasse

Tél. : 06 18 42 13 87
Site : www.angejardin.fr
Mail : ange-jardin@wanadoo.fr

Devis gratuit
Services rapides
RCS Nanterre B 432 811 776



Pour le bien-être de votre famille

Pour des solutions de gardes régulières
ou occasionnelles sur-mesure et de qualité

PROCHAINEMENT OUVERTURE
de l'agence de Paris 17^{ème}

01 71 11 35 00

Interventions sur l'ensemble du 92 et de Paris

Ouvert du lundi au vendredi
de 9h à 13h et de 14h à 18h30
et le samedi de 10h à 13h

Aides de la CAF - CESU acceptés
Crédit d'impôts de 50%*

* dans les limites prévues à l'article 199 quinquies du code général des impôts

1 bis, rue Pierre et Marie Curie - 92140 CLAMART
18, rue des Bas Rogers - 92800 PUTEAUX
25, rue Retrou - 92600 ASNIERES S/SEINE

www.autourdeskids.com



* RÉNOVATION

Une école Guy-Môquet nouveau style

Depuis septembre, les enfants du groupe scolaire Guy-Môquet vont en classe dans un tout nouveau et coloré bâtiment. L'école a, en effet, bénéficié d'une rénovation complète pour répondre aux contraintes réglementaires et de confort actuelles. La sécurité du site, par exemple, avec la mise aux normes électrique, la création de secteurs coupe-feu, etc. Le bâtiment peut désormais accueillir un public handicapé grâce à une signalétique adaptée et un ascenseur. Autre point d'attention, les qualités thermiques du site. Des baies vitrées et des vitrages en aluminium ont pris place, les façades ont été isolées, l'étanchéité des terrasses refaites et ces dernières isolées. Une toiture végétalisée de 900 m² a même été plantée. Cette herbe a un triple avantage : « *agréable à l'œil, elle constitue un isolant thermique et acoustique, et atténue les surchauffes solaires pour mieux redistribuer leur chaleur* », précise Marc Nicolas, architecte du projet. Technique, la rénovation est aussi esthétique. À l'intérieur, les murs se sont parés de teintes vives qui définissent les différents espaces. Des bardeaux de terre cuite et des plaques de fibre-ciment de plusieurs coloris habillent les façades agrémentées de stores mauves, verts, jaunes. « *J'ai souhaité faire apparaître deux faces du bâtiment : lumineuse et colorée côté cour, et plus froide avec une teinte gris pierre à l'arrière*, explique Marc Nicolas. *J'ai voulu que cette rénovation s'harmonise avec le quartier, mais que le bâtiment conserve l'identité visuelle d'un équipement public.* »

Ce chantier d'envergure a été réalisé en juillet et août, et peaufiné lors des petites vacances scolaires. Il faut saluer le travail du personnel d'entretien qui s'est démené pour rendre possible l'ouverture en septembre. « *On a travaillé non-stop le lundi matin de 11 heures, une fois les ouvriers partis, à 22 heures*, explique Sylvie Matis, agent d'entretien. *On a speedé, speedé ! Il y avait énormément de poussière, on a dû passer plusieurs fois. On pensait aux enfants, on ne pouvait pas laisser ça comme ça !* » Les curieux pourront découvrir le résultat de la rénovation lors de la cérémonie d'inauguration le 11 avril.

> **Infos pratiques : Inauguration du groupe scolaire Guy-Môquet rénové, samedi 11 avril à 10h.**

* TRAVAUX

Conduite d'eau potable

La Sade, qui œuvre à la gestion et à la maintenance des réseaux d'eau, intervient sur les canalisations des boulevard Gabriel-Péri, rue du Stade, rue Paul-Bert et avenue Jules-Ferry. Les travaux, démarrés le 30 mars, s'étaleront sur une durée de seize semaines et ont pour nature le renouvellement de la conduite d'eau potable. Pendant toute la durée des travaux ou de façon ponctuelle, fermetures de rue et déviations sont à prévoir dans ce périmètre. Rue du Stade, quatre places de stationnement seront également occupées par le cantonnement de chantier et le stockage de fournitures.

> Retrouvez toutes les infos pratiques sur :

➤ www.ville-malakoff.fr



{ En bref

Conseil municipal

La prochaine séance du Conseil municipal se tiendra mercredi 8 avril en mairie. L'ordre du jour est en ligne sur le site de la Ville.

> **Mercredi 8 avril à 19h**

Salle du Conseil de l'hôtel de ville,
1 place du 11-Novembre-1918

➤ www.ville-malakoff.fr

Brocante de printemps



Rien de tel qu'un bon vide-greniers pour faire le plein ! Et si le soleil est de la partie, c'est encore mieux...

Si vous préférez faire le vide, les inscriptions se terminent samedi 11 avril.

> **Vide-greniers : samedi 18 avril de 8h à 18h,**
centre-ville

> **Inscriptions : 9 et 10 avril de 9h à 21h et 11 avril de 9h à 12h**
salle des conférences,
22 bis rue Béranger

➤ www.ville-malakoff.fr

Avis aux jeunes chanteurs !

La Maîtrise des Hauts-de-Seine, chœur d'enfants de l'Opéra national de Paris recrute des jeunes chanteurs de 6 à 11 ans. Aucune préparation, ni formation musicale préalable ne sont nécessaires pour se présenter aux auditions. Envoyez vos candidatures jusqu'en juin.

> **Inscriptions sur :**

➤ www.lamaitrise.com

ou au 01 47 72 30 30.



DÉCOUVERTE PLONGÉE DANS LE VERT

Tous les deux ans depuis une décennie, les serres municipales s'ouvrent au public comme des fleurs. L'édition du 18 avril s'annonce riche : rencontre avec les jardiniers de la ville, qui dispenseront leur savoir, vente de fleurs à prix abordables et animations à foison !

Rendre visible un travail invisible. Cette journée exceptionnelle et très attendue, le directeur technique des Espaces verts, Fabrice Moronval, en est fier. « L'attente est très grande de la part du public, se réjouit-il. C'est une grosse préparation. Mais on va pouvoir parler de notre travail que les gens ne voient pas réellement au quotidien puisqu'ils partent tôt le matin et rentrent tard le soir. Par exemple, le fleurissement des villes a évolué. Nous allons vers des plantes durables dans le temps. » Ces hommes sur le terrain,

l'élue verte Anne-Karin Mordos les connaît bien. « Ce service peut sembler fantomatique pour les citoyens, dit-elle. On n'est pas toujours suffisamment informé sur leur activité ». Ce qui fait de la journée du 18 avril un moment incontournable. « C'est vraiment leur fête ! » Elle y emmènera d'ailleurs ses deux enfants âgés de 17 et 9 ans et demi. « Il y a énormément de poésie chez les jardiniers. Ils sont si créatifs ! Leur métier est original et avant tout, magique. Et puis ils ont un autre rapport au temps. » Il y a quelques semaines, ils lui ont appris le fameux geste du semeur. « Ensemble, nous avons semé des graines de prairies fleuries autour d'un arbre rare ». Si à Malakoff, la nature est évidemment urbaine et non sau-



Visites commentées, vente de plantes à petits prix, tour en calèche : les animations fleurissent tout au long de la journée !

nières», ajoute Sandrine Gautier, responsable adjointe du service. Elle s'amuse de cette question habituelle : « *Il est là, le marchand de plantes ?* » Sandrine tient au caractère authentique et simple de cette manifestation. « *Et on pensera à nos petites abeilles ! On incitera à utiliser moins de produits chimiques.* » Ce que l'invité spécial du jour, le maître jardinier, Claude Bureaux, également chroniqueur sur France Info devrait apprécier.

Une fête familiale.

S'ils savent déjà que l'atelier repotage va attirer les enfants, les deux spécialistes des espaces verts veulent souligner le caractère familial de la journée. Pour l'occasion, onze jardiniers volontaires seront présents ainsi qu'une douzaine d'artistes. Parmi eux : une fanfare de six musiciens costumés, un homme-arbre sur échasse sur lequel les enfants grimperont grâce une échelle ou encore un triporteur musical capable de jongler et de créer des sculptures sur ballons. Si le temps le permet, il crachera même du feu... ■

> Journée Portes ouvertes des serres municipales : 18 avril de 8 h à 18 h

35, rue Avaulée, entrée gratuite.
Programme dans les lieux publics et sur
■ www.ville-malakoff.fr

Conseils de nos jardiniers

Christophe Parchantour et Olivier Chevrier travaillent aux espaces verts de la Ville, depuis 2002 pour le premier et 2012, pour le second. Les deux jardiniers exercent leur métier avec passion. Si l'un confie volontiers une préférence pour le géranium Fireworks en forme de flamme, l'autre a un faible pour les sauges. Ils nous livrent quelques conseils printaniers.



Olivier Chevrier

« En matière de jardinage, il n'y a aucune question bête, mais un savoir-faire très technique. On ne peut pas tailler un arbuste de n'importe quelle façon, ni à n'importe quel moment. Jusqu'à fin mars, on peut tailler les rosiers par exemple. Mais il ne faut pas aller contre les règles de la nature. Ainsi, si on donne beaucoup trop d'eau à une plante sèche, elle ne pourra pas s'épanouir. Il faut vraiment réfléchir à sa bonne disposition. »



Christophe Parchantour

« Pour respecter la floraison et accroître celle d'une plante, je suggère de voir la fleur éclore d'abord. J'aime à répéter qu'il faut « la bonne plante à la bonne place ». C'est une garantie. Toutes belles qu'elles soient à l'achat, vos plantes végèteront si vous choisissez mal leur emplacement. C'est d'ailleurs la première interrogation à avoir : sera-t-elle à l'ombre, à la mi ombre ou au soleil ? Si une plante ne repart pas, à l'image de l'orchidée, c'est qu'elle n'est pas au bon endroit. L'exposition doit être réfléchie. Je serai présent lors de la journée portes-ouvertes. C'est une manière d'avoir un contact avec des personnes que je croise ensuite dans mon quartier ou mon secteur. Récemment, on m'a demandé comment faire avec un rat dans un jardin. On ne chasse pas que les pucerons ! »

vage, la jeune élue rêve d'y voir bientôt plus de plantes vivaces, grimpantes, voire même verticales, comme à Rome où « *des immeubles sont cachés par la nature. Les plantes dépolluent et ramènent de la fraîcheur* », rappelle-t-elle. Anne-Karin Mordos imagine aussi des plantes comestibles, « *des vergers, des fraises des bois...* » En attendant, elle goûtera la visite des serres avec la découverte, également odorante, de nouvelles plantes que la vingtaine de jardiniers de la Ville aura installées. Soit plus de soixante-dix mille fleurs ! Moins que les années précédentes. « *On essaye de mettre des plantes pérennes. Des rosiers* », précise Fabrice Moronval. « *Il y aura également des arbustes et des jardi-*

{ En bref

La mort... et tout l'tintouin !



© Pascal Gely

Comment ça se passe la mort ? Meriem Menant, alias Emma la clown revient à Malakoff pour nous expliquer « *le corps, l'âme et tout l'tintouin* ». Quand l'humour croise l'existentiel...

> **Emma mort, même pas peur, du 13 au 16 avril**

Théâtre 71, 3 place du 11-Novembre-1918

➡ www.theatre71.com

Parcours musical

De maison en maison, d'une musique à l'autre... l'association Arts et bien-être et le conservatoire proposent une promenade musicale de printemps. Un concert collectif des artistes participants clôturera la journée.

> **Dimanche 12 avril de 14h à 20h**

➡ **Infos et réservations au 0695402881 ou sur artsetbienetre.org**

Carnets de voyage



Toufik Oulimi

Revenus de Chine, du Cambodge, des autres coins d'Europe ou d'Amérique du sud... dix-neuf jeunes Malakoffiots racontent leurs périples, réalisés avec l'aide des services municipaux Jeunesse et Culture et de l'association Asiam. L'exposition *Carnets de voyage* présente les textes, photos et vidéos de ces nouveaux globe-trotters.

> **Du 17 avril au 7 mai**

Maison de la vie associative, 26 rue Victor-Hugo

Atelier Collage

L'association Kaz'Art invite petits et grands à libérer leurs imaginations grâce au collage !

> **Samedi 18 avril à 15h**

Atelier Zinzolin, 32 rue Étienne-Dolet

© Vincent Muteau



* MARIONNETTES

Dans l'intimité de Camille Claudel

Solliciter des marionnettes pour illustrer la vie d'une artiste torturée... Tel est le pari gonflé de la compagnie *Les Anges au Plafond*, qui revient à Malakoff avec *Du rêve que fût ma vie*, nouveau spectacle consacré à Camille Claudel, mis en scène par Brice Berthoud.

Une Camille Claudel déjà au cœur de leur précédent opus *Les mains de Camille, ou le temps de l'oubli*, joué au Théâtre 71 à l'automne dernier. Cette fois, la pièce s'attache à l'intimité de la sculptrice, notamment à sa relation amoureuse avec Auguste Rodin.

« *Nous avons repris un à un les courriers échangés entre les deux amants et nous sommes décidés à les mettre en scène* », explique Camille Trouvé, comédienne au sein de la compagnie. Ainsi, le spectateur a face à lui des marionnettes en papier, « *sculptées comme des pop-ups* ». Un choix de matière qui fait écho aux échanges épistolaires de Claudel et Rodin. La musique fait également corps avec la pièce : la contrebassiste Fanny Lasfargues y « *sculpte le son* », usant d'outils un peu étranges...

Pourquoi cet intérêt renouvelé pour Camille Claudel ?

« *Il s'agit avant tout de décoder les mécanismes de la société du XIX^e siècle* » analyse Camille Trouvé. À l'époque, le sexisme est très présent dans le monde de l'art. Camille a bien du mal à se faire une place, malgré tout son talent. Elle demeure avant tout l'élève de Rodin. Et puis, « *elle n'est pas mariée, et fréquente un homme beaucoup plus âgé qu'elle. À l'époque, elle transgresse beaucoup de lois !* », ironise Camille Trouvé. La folie est un autre thème très présent tout au long du spectacle : la disciple de Rodin est mentalement fragile. Toutefois, « *son entourage ne l'a pas aidée. Lorsqu'elle est tombée vraiment malade, sa famille l'a abandonnée, comme si la folie était un mal contagieux. Cela n'en a que renforcé sa paranoïa* ». Au final, Camille Claudel sera internée en asile psychiatrique durant... trenteans ! « *C'était totalement arbitraire, et cela serait impossible aujourd'hui* » veut croire Camille Trouvé, qui rend à nouveau un bel hommage à une artiste restée trop longtemps dans l'oubli.

> **Du 8 au 12 avril** à La Fabrique des Arts, 21ter boulevard Stalingrad

➡ www.theatre71.com

* EXPOSITION

Histoires naturelles

Un chardon. Somptueusement graphique et piquant. Aussi noir que la surface qui l'accueille est blanche. Laurence Marie Renard s'inspire du milieu naturel pour faire éclore son art. Un art qui se grave, se dessine, s'offre en photo. « *La nature est pour moi une réserve inépuisable de formes, de textures, d'espaces à investir. Mes séries commencent ainsi dans l'exploration d'une nature visible* », commente l'artiste. L'imaginaire, les rêveries de Laurence opèrent alors. Métamorphose. Le chardon devient œuvre. Éclaboussures, halos pourpres sur le papier. C'est beau, poétique et bucolique.

> **Histoires naturelles, par Laurence Marie Renard Du 8 au 29 avril**, Médiathèque Pablo-Neruda, 24 rue Béranger



Laurence Marie Renard

* DÉCOUPAGES

À l'école du pop-up

« J'ai encore découpé ce corps qui m'énervé ». Pas d'inquiétude: Mahé, élève de CP à Guy-Môquet, n'est pas un serial-killer. L'enfant participe juste à un atelier dans sa classe, celle de Claudine Moissard. Et ce corps est celui d'un éléphant en papier qu'il confectionne comme ses camarades sous les conseils de Camille Dumant, artiste plasticienne, qui intervient pour l'association l'École de la ville buissonnière. Née en 2010, cette structure « a pour centre d'intérêt principal la ville, indique l'architecte urbaniste Sawsan Awada-Jalu. Nous voulons développer des ateliers grand public autour du cadre de vie. » Le pop-up, c'est cet art du surgissement. On ouvre un livre et hop, tout un décor se déploie! Camille a organisé sept ateliers sur le thème « animaux animés » dans cette classe de CP, à la demande de l'enseignante. Elle en a expliqué le fonctionnement aux enfants. « Le plus dur, au départ, c'est la précision.



La construction. On découpe à un endroit, on plie à un autre et tout d'un coup, un volume se forme. Je leur ai appris des techniques de pliage simples. » Ensuite? « On s'amuse, on dessine, on invente un décor. » L'imagination n'est pas en reste. « Les enfants s'essayent à la fabrication, ajoute-t-elle. De 6 à 8 ans, leur imaginaire est encore très libre. Un tigre peut être bleu ». C'est le cas de la baleine que Roman tient absolument à montrer.

Chaque élève crée son animal.

Le but? Réaliser un grand abécédaire qui deviendra un livre en pop-up. Les enfants ont tiré au sort leur animal. Même la maîtresse en a un, c'est un yak. Claudine Moissard reconnaît « que son yak n'avance pas tellement! » Cette activité, qui dure une matinée, allie aussi des notions complexes de géométrie, de motricité fine et d'écriture, car chacun écrira quelques lignes. Pour l'institutrice, « ce travail s'inscrit dans la durée. Les élèves doivent se l'approprier. » À cet effet, ils ont d'abord réalisé des bouches qui s'ouvrent et des cartes de vœux pour Noël. Puis les petits doigts ont dessiné, plié puis collé la tête de leur bestiole. « Chacun conservera un livret individuel avec son carnet de croquis », précise l'enseignante. Pour une bonne ressemblance, ils ont cherché des images. Nils fait un jaguar, Elissa un ibis et Yliasse, élève de Clis, prépare un oryx. Les parents pourront découvrir des animaux méconnus, tels le quetzal ou le xérus, lors du vernissage de l'exposition courant avril à l'école ou s'essayer eux-mêmes à l'art du pop-up pendant les vacances d'avril!

> Stages pop-up adultes et enfants du 21 au 24 avril – Infos et inscriptions au 06 25 54 00 98

➤ www.villebuissonniere.org

* CONCERTS

Écurie rock !

Musiques tangentes met à l'honneur ses talents du 23 au 25 avril, avec la deuxième édition du festival MusTang. Trois jours de concerts aux sonorités rock, pour découvrir quatre groupes issus de l'école de musiques actuelles, côté prof ou côté adhérents:



Peplum, Wabi-Sabi, 5oclockinthemorning et The Black electrics. Du rock instrumental au power jazz, en passant par le post-rock alternatif... Ça va déménager du côté de la rue Allende!

> Festival Mustang, 23, 24 et 25 avril à 20 h

Musiques tangentes, 15 rue Salvador-Allende

➤ www.musiques-tangentes.asso.fr

{ En bref

Culture zik'

Les femmes n'ont pas été que des chanteuses... Du Moyen Âge à aujourd'hui, découvrez les grandes figures méconnues des compositrices pour la voix.

« Musique maestra » :

une conférence musicale animée par Christine Massetti, violoniste. Pensez à réserver au 01 47 46 77 69.

> Mardi 14 avril à 17 h 30

Médiathèque Pablo-Neruda, 24 rue Béranger

Méchant groupe !



Ils sont jeunes, talentueux, et de Malakoff ! Si vous ne connaissez pas encore Skully Circus, n'attendez plus pour découvrir leur site internet fraîchement sorti. En actu, leur dernier clip, *Hear Us Symphony Part III*, tourné aux studios de l'Olivier, et un concert gratuit au Réservoir le 23 avril prochain. Du rock qui flirte avec l'électro, un univers visuel bien affirmé : ce groupe local pourrait bien faire parler de lui dans les années à venir...

➤ www.skullycircus.fr

Atelier poésie urbaine

Slam, rap, poésie... de l'écriture à la mise en espace, découvrez les multiples possibilités du chant urbain, à l'occasion d'un atelier animé par Ricky Saï Saï, auteur-compositeur et DJ.

> Samedi 11 avril de 14 h à 18 h inscriptions au 01 40 84 80 09.

Musiques tangentes, 15 rue Salvador-Allende

➤ www.musiques-tangentes.asso.fr

LÉO FIGUÈRES

Il y a cinquante ans

En mars 1965, Léopold Figuères, dit Léo, était élu maire de Malakoff.

À sa tête jusqu'en 1996, il va marquer la ville de son empreinte pendant trente ans et lui donner son identité.

“L

a mission une fois acceptée, il fallait l'accomplir et c'est ce que je me suis

efforcé de faire au mieux, au fil des années, lié à une équipe d'hommes et de femmes pleins de capacités, d'expérience et d'ardeur, de militants auxquels on pouvait entièrement faire confiance en toute circonstance, en sachant que les choses seraient faites, et bien faites, et en étant assuré de l'avenir», écrivait Léopold Figuères à propos de son engagement de maire dans son livre *Passé et avenir d'une espérance*. En septembre 1996, celui que l'on appelait Léo renonçait à ses fonctions de premier magistrat de Malakoff. Il mettait un point final à une aventure débutée en mars 1965 avec la victoire de la liste d'union démocratique qu'il avait menée aux élections municipales. Que retenir de ses trente années de mandature ? Plusieurs facettes émergent.

Un maire bâtisseur

Sous sa houlette, Malakoff se développe : logements, rénovation urbaine, équipements publics, etc. À titre d'exemple, durant ces années sortent de terre : les gymnases René-Rousseau (1969) et Marcel-Cerdan (1981) ; des crèches, la Maison de l'enfant (1990) ; les écoles Guy-Môquet (1968 et 1992), Paul-Vaillant-Couturier (1970), Paul-Bert (1975) ; les résidences Laforest (1975) et Joliot-Curie (1981), la bibliothèque Pablo-Neruda (1973), le cinéma Marcel-Pagnol (1992)... Léo Figuères poursuit l'élan impulsé par son prédécesseur Léon



Salagnac avec une vision très précise. « Son schéma pour construire la ville s'appuyait sur le triptyque habitat (collectif, individuel, social, privé), activités (commerces, industrie) et équipements, décrypte Clément Guion, maire adjoint (1971-2008), et président de l'OPHLM (1984-2001). Pour lui, la ville était un tout, l'alchimie de ces différents éléments. »

« La culture comme enrichissement personnel »

Homme de culture, Léo Figuères voit dans les artistes un « trésor irremplaçable pour le combat des travailleurs qui méritait bien d'être sauvegardé. » Convaincu de leur place et de leur rôle dans la société, il fait de la culture un élément de sa politique à Malakoff. Premier acte en 1965 avec la création d'une délégation dédiée qu'il confie à Georges Poinçon. Celle-ci exprime sa conviction profonde concrétisée par

l'inauguration du Théâtre 71 en avril 1971. « À Malakoff alors, il n'y avait pas de centre-ville. Léo Figuères l'a commencé par un équipement culturel, souligne Dominique Cordesse, conseillère municipale dès 1971 puis adjointe aux affaires culturelles à partir de 1983. C'était affirmer au cœur de la cité, l'importance de la culture dans une ville composée à l'époque de 82 % d'ouvriers et d'employés. Léo Figuères souhaitait que tout le monde puisse accéder à la culture. Elle n'était pas pour lui une distraction, mais un moyen pour s'ouvrir et connaître le monde. Il était un défenseur de la culture comme enrichissement personnel. » Il favorisera ensuite de nombreuses actions comme l'ouverture des ateliers d'artistes, « les livres au marché »...

Exigeant, négociateur, parfois en colère

Pendant trente ans, Léo Figuères a été une figure incontournable de Malakoff. Par son



Archives municipales de Malakoff - DR



Archives municipales de Malakoff - DR



Archives municipales de Malakoff - DR



DR

1. Léo Figuères, maire de Malakoff pendant plus de trente ans, était de tous les combats.
2. En 1979, aux côtés de l'équipe municipale, il défile devant Matignon afin de réclamer les moyens nécessaires pour sa commune.
3. Au quotidien, il lutte, milite et agit pour que chacun trouve sa place au cœur de la cité : petite enfance, action sociale, logement, culture ou développement économique seront ses leviers politiques.
4. À l'international, il s'élève en fervent défenseur de la paix et, en 1950, il soutient le Vietnam d'Hô Chi Minh.

action politique et par cette personnalité qui aura marqué habitants, collaborateurs, agents communaux. « Il était partout, se souvient avec amusement Bruna Gawron, ancienne responsable de la cantine centrale. On commençait à 6h30, il pouvait venir voir si on était là. C'est arrivé une paire de fois ! Il voulait qu'on soit à l'heure, que le travail soit fait. En cas de grève, j'étais moi-même gréviste, mais je lui disais : s'il y a quelques enfants dans les écoles, je peux rester pour assurer un repas minimum. Ce dont il me remerciait... Il fallait toujours être présent, et en cas d'événement exceptionnel, il demandait toujours si nous étions disponibles. Mon mari était gardien de gymnase. Léo pouvait nous téléphoner la nuit en cas d'urgence pour nous dire qu'on allait accueillir les victimes d'un incendie. Une fois, il m'a dit : "Bruna, fais chauffer du lait et trouve des langes". "Mais mon fils a 20 ans, Monsieur le Maire ? !" ». L'édile

a du tempérament : ses colères sont mythiques, parfois excessives, souvent justifiées. Les mêmes colères qui, sur des questions de sécurité, sauvèrent de la mort des jeunes résistants dont il était le responsable à Lyon entre 1941 et 1944. Mais il est avant tout attaché à l'humain. Ancien militaire de carrière, Jean-Marius Sliwa l'a bien connu. Politiquement, tout opposait ces deux hommes qui s'étaient engagés pour l'Indochine, lui comme militaire du côté de l'armée française, Léo Figuères comme soutien au peuple vietnamien. « On n'en a jamais parlé, par respect et politesse, assure Jean-Marius Sliwa. On se rencontrait souvent dans les rues de Malakoff, tôt le matin, et on partageait un café. Nous avions une relation de camaraderie. » Il parcourait Malakoff à pied, l'œil à l'affût. Monique Maizeroi-Millet, l'une de ses secrétaires, se souvient d'un homme précis, carré, directif : « Quand il arrivait

à pied au bureau le lundi matin, il nous faisait appeler le service technique. Rien ne lui échappait. » Rigoureux, batailleur, Léo Figuères impressionne ses collaborateurs. « C'était quelqu'un de caractère, souligne Clément Guion. Il pouvait discuter plusieurs jours pour vous convaincre. » « Avec lui, c'est fou les batailles que l'on a menées pour obtenir des choses, s'enthousiasme Dominique Cordesse. Je pense à l'implantation de bureaux, négociée avec Valérie Giscard d'Estaing, ministre des Finances, en contrepartie de l'arrivée de l'Insee pour lequel la Ville ne percevrait pas de taxe. Il ne laissait rien passer, il était toujours attentif aux soucis des habitants. » ■

> Lire aussi : **Léo Figuères, un homme debout**, éditions le Temps des cerises, 2013. Disponible à L'ilot pages, 75 avenue Pierre-Larousse.

Espace ouvert à l'expression des élus du Conseil municipal

Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs



Jacqueline Belhomme-Dupont
Adjointe au maire en charge de l'action sociale et la jeunesse

Majorité municipale – élus du groupe Front de gauche, communistes, et citoyens

La jeunesse au «Rendez-vous»

“Fidèle à ses engagements pris durant les «Rendez-vous de la jeunesse»

de 2013, la municipalité consacra la première quinzaine d'avril à sa jeunesse.

Ainsi, du 1^{er} au 17 avril, le SMJ (Service municipal de la jeunesse) et le CDJ (Conseil de la jeunesse) animeront ce grand «Rendez-vous» construit autour d'initiatives et d'événements pour et avec les jeunes (*voir le supplément/programme du Malakoff info spécial jeunesse*). Un temps fort de rassemblement de la jeunesse de Malakoff, autour du bien vivre ensemble où chacun, dans la diversité, pourra venir échanger et s'exprimer, mais aussi s'amuser.

Dans une période où les problématiques de formation, de précarité et d'emploi, de logement ou de santé sont de plus en plus prégnantes dans notre société, la jeunesse est elle aussi frappée de plein fouet par ces difficultés et tente, péniblement, mais avec beaucoup de pugnacité, d'y faire face. Si nous combattons farouchement les politiques nationales et européennes d'austérité qui enfonce les peuples et notamment la jeunesse dans les difficultés économiques et sociales, les élus du groupe Front de gauche et citoyen de Malakoff portent également des propositions pour que la jeunesse vive dignement et qu'elle s'épanouisse, dans sa diversité et la solidarité.

Soucieuse d'offrir aux jeunes une place importante dans sa ville et de les soutenir dans leurs difficultés, la municipalité de Malakoff à son niveau et selon son budget, engagé diverses actions en leur direction.

Par le biais de lieux spécifiques comme la Mission locale, le Point information jeunesse, le centre municipal de santé, l'espace jeune... les jeunes peuvent se rencontrer et se faire accompagner dans leurs démarches ou projets spécifiques. Mais c'est aussi en développant une politique culturelle, sportive et associative qu'elle leur permet de se retrouver et s'épanouir.

Ce grand «Rendez-vous», début avril, sera lui aussi un moment important et utile pour vous, jeunes de Malakoff! Que des bons moments à vivre ensemble! Alors, ne vous privez pas et soyez au rendez-vous! ■



Annick Le Guillou,
Conseillère municipale
aleguillou@ville-malakoff.fr

Majorité municipale élus socialistes

Appel à bénévoles!

“Que diriez-vous d'une entreprise qui serait libérée de ses

contraintes économiques: où tous les bénéfices seraient réinvestis, les valeurs humaines seraient au centre, loin devant l'objectif de rentabilité, où toutes les bonnes volontés seraient bienvenues...?

Ça existe et cela s'appelle une association! Au-delà du travail rémunérateur, indispensable à chacun, venez partager cette expérience enrichissante si vous avez la chance d'avoir quelques heures disponibles. Notre ville est riche de plus de trois cents associations! Bravo à vous tous, fondateurs et adhérents d'associations. Bravo à vos riches idées, porteuses d'énergie, de lien social et d'éducation populaire. Elles luttent chacune à leur niveau contre une atomisation de la société, et favorisent les liens intergénérationnels.

L'ancienne mairie rénovée et reconvertie en Maison de la vie associative, est dédiée à vos initiatives et souligne l'attachement fort de notre ville à son tissu associatif. Prochainement, ses responsabilités vont être élargies, et les attentes sont fortes à la hauteur de ce bel espace rénové pour nous tous. Au niveau national, notre gouvernement a également pris la mesure de l'importance de l'engagement associatif qui était déclaré grande cause nationale en 2014. Ce foisonnement de réflexions a abouti à un train de mesures dont les lois du 31 juillet dernier qui entérinent les fondements de l'économie sociale et solidaire, reconnue d'utilité publique. Dans cet élan, notre député Julie Sommaruga a organisé en automne dernier des tables rondes du tissu associatif. Il s'agissait de récolter, au plus près des citoyens et sur le terrain, les besoins réels des bénévoles afin de leur faire écho à l'Assemblée nationale.

Dans ce panorama, les associations caritatives de Malakoff méritent notre attention plus particulière dans un contexte mondial critique qui tend à pulvériser la justice sociale la plus élémentaire. Ainsi, le Secours populaire, le Secours catholique ou les Restaurants du cœur sont devenus indispensables à la cohésion sociale.

Vous trouverez la liste de toutes les associations caritatives, sportives, culturelles et bien d'autres encore sur le site de la Ville ou sur place, 28 rue Victor-Hugo, dans «votre» Maison de la vie associative. ■



Rodéric Aarsse

Adjoint au Maire en charge du Développement durable et de l'Aménagement numérique.
raarsse@ville-malakoff.fr



Fabien Chébaut

Conseiller municipal
fabien.chebaut@yahoo.fr
www.malakoff-plurielle.fr



Ange Stéphane Tauthui

Conseiller municipal de Malakoff
07 53 78 74 00
06 22 71 07 24
stauthui@ville-malakoff.fr

Majorité municipale

élus Europe Ecologie – Les Verts

L'économie collaborative et circulaire

“D e nouvelles formes d'organisation émergent.

Au-delà d'une réorganisation des modes de travail, c'est l'ensemble des activités humaines qui sont remises en perspective. Dans notre société en crise économique et écologique, mais aussi en perte de repères, nous recherchons un sens à nos actions, et à ajouter un supplément d'âme dans notre quotidien par des valeurs éthiques et environnementales. Le bien commun prend le pas sur l'individualisme forcené de «travailler plus pour gagner plus». Plutôt que le productivisme débridé nous cherchons à créer plus de liens pour avoir plus de biens communs. Une organisation verticale est progressivement remplacée par une organisation plus horizontale de la société.

Cette économie collaborative se matérialise progressivement par une consommation responsable et engagée comme dans les Amap (Association pour le maintien d'une agriculture paysanne), le Miam (<http://www.lemiam.org>) ou par le troc, par des espaces de travail coopératif (coworking), comme Casaco qui vient de s'installer à Malakoff (<http://www.casaco.fr>) et qui se définit comme «la tribu collaborative», par de la finance, le financement collaboratif ou crowdfunding (prêt d'argent de pair à pair, monnaies alternatives), la production contributive (fabrication numérique, do-it-yourself, fablabs) et la culture libre.

L'économie circulaire est elle aussi une économie plus vertueuse, qui cherche à produire des biens et services tout en limitant fortement la consommation et le gaspillage des matières premières, et des sources d'énergies non renouvelables. C'est aussi une économie de la fonctionnalité.

La ville de Malakoff s'inscrit dans la démarche des états généraux de l'économie circulaire initiée par la ville de Paris. À l'horizon 2020, cela représentera la création d'environ cinquante mille emplois non délocalisables en Île-de-France et la réduction de 14 % des émissions annuelles de gaz à effet de serre en Europe.

«L'économie circulaire est une révolution dans la manière de produire, mais aussi une révolution des esprits... Nous avons besoin de philosophes et de penseurs, et de gens qui agissent, mais nous avons besoin également d'un cadre, peut-être idéologique. Il faut se poser les bonnes questions. Que sont réellement nos besoins? Qu'est-ce qui nous rend réellement heureux?»

Coline Serreau actrice, réalisatrice, scénariste et compositrice. ■

Opposition municipale

Malakoff Plurielle, Collectif Gauche – Écologie – Centre

Une alimentation saine et responsable dans la restauration collective

“L es Français font un effort réel pour manger local, bio et de saison. À

Malakoff, le succès de l'Amap (Association pour le maintien de l'agriculture paysanne), la présence de deux magasins bio et d'un stand au marché en sont des preuves.

Une étude publiée fin 2014 montre que les Français souhaitent que s'étende à la restauration collective et hors domicile la pratique d'une alimentation responsable, saine, contrôlée, et qui permet de manger français. Les circuits courts et les produits issus de l'agriculture française sont plébiscités et fournissent des emplois dans les secteurs ruraux et périurbains de notre pays.

La restauration à la charge des collectivités locales doit donc être exemplaire, d'autant que ses principaux usagers sont souvent parmi les plus sensibles: très jeunes enfants, enfants et anciens.

À Malakoff, la Majorité a lancé un appel d'offres à l'automne dernier pour fournir en denrées la restauration collective municipale (cantines scolaires et repas de nos anciens). Les élus Malakoff Plurielle ont alors été les seuls à s'exprimer pour regretter la très insuffisante prise en compte d'une alimentation saine (bio) et responsable (denrées tracées et circuits courts) dans ce marché. Nous avons également proposé que la commission Développement durable puisse travailler avec les services municipaux et les élus sur ce sujet.

Lorsque la Majorité a annoncé, en début d'année, le lancement d'un second marché pour la fourniture de repas dans les structures de la petite enfance, nous avons à nouveau demandé que soient privilégiés des produits issus de l'agriculture biologique et contrôlés. Nous avons aussi réaffirmé la nécessité d'une surveillance particulière de l'alimentation des plus petits, particulièrement exposés aux problèmes sanitaires liés à l'alimentation. La Municipalité nous a cette fois entendus et fait un premier pas en ce sens puisqu'elle a décidé d'introduire un goûter bio par semaine pour les jeunes enfants.

Vos élus Malakoff Plurielle montrent ainsi que l'on peut agir au quotidien pour un développement durable au service de tous les Malakoffiot(e)s. ■

Opposition municipale

Le Malakoff Citoyen

Les Malakoffiots paient trop pour rien !

“T out sur Malakoff laisse penser que la majorité municipale n'a élaboré

aucune stratégie pour le commerce de proximité sinon, qu'en est-elle? Comment alors sauvegarder ou dynamiser ce secteur porteur de richesse et de cohésion sociale. Le transfert du pôle développement économique de notre ville à la Communauté d'agglomération Sud de Seine n'est pas fait pour arranger les choses. Quelles sont les responsabilités de cette structure et du manager de ville lorsque les objectifs ne sont pas atteints, ou encore lorsque nous vivons la situation calamiteuse de Malakoff. Les requêtes des commerçants pour davantage de chalandes restent sans écho aux prétextes que la population de Malakoff va faire ses courses sur Paris, pourtant le dimanche notre ville est bondée de monde.

La majorité municipale n'arrive toujours pas à faire les grands équilibres financiers de notre ville sans pousser les Malakoffiots à payer encore plus. Lors du dernier conseil municipal, en date du 11 février 2015, le budget a été voté par la majorité PCF-PS-EELV-FG.

Un budget dont le détail reste très flou et compact. Pour exemple dans les dépenses de fonctionnement, le poste urbanisme présente une augmentation de 113% soit plus de 1 367 000 euros. Pour la subvention d'équipement, plus de 2 000 000 euros sont affectés à l'OPH. Combien de logements seront rénovés? Quels sont les priorités et les secteurs impactés par cette grosse subvention? Pourquoi la majorité municipale ne fait-elle pas appel à d'autres fonds que ceux de la mairie? Autant d'incohérence et de manque de sincérité dans la construction de ce budget qui ont motivé l'abstention du Malakoff Citoyen.

Les récents événements que notre pays a connus nous font penser à la sécurité de nos concitoyens. Ce d'autant que nous n'avons plus de poste réel de police sur Malakoff. La police nationale continue à circuler sur notre ville avec les moyens qui sont les siens. Notre seul agent de police municipale est cantonné à légaliser les actes pour ne pas mettre la municipalité hors la loi. Mais ses conditions de travail restent précaires: absence de moyens de défense et de déplacement appropriés. Le développement des effectifs de la police municipale à Malakoff doit redevenir la priorité de la Municipalité. Notre ville n'a pas de couleur, la Mairie n'est pas la continuité des partis politiques, mais une institution publique au service de tous les citoyens, quelle que soit leur opinion politique. ■

→ Services de garde

Garde médicale

Du lundi au samedi:
20h-24h.
Dimanches et jours fériés:
De 9h à 24h
> 10, bd des Frères-
Vigouroux, Clamart.
Indispensable de prendre
rendez-vous au 15.

Pharmacies

> 5 avril
Grande Pharmacie Bleuzen
35 rue Bleuzen, Vanves
01 46 42 19 53
> 6 avril
Pharmacie Châtillon
20 avenue Pierre-
Brossolette, Malakoff
01 46 57 04 90
> 12 avril
Pharmacie La Rosa Corn
2 boulevard du Colonel-
Fabien, Malakoff
01 46 42 61 91
> 19 avril
Pharmacie Meyniel
99 rue Sadi-Carnot, Vanves
01 46 42 11 46
> 26 avril
Pharmacie Montlouis
88 avenue Pierre-Larousse,
Malakoff
01 42 53 07 54
> 1^{er} mai
Pharmacie Nguyen
4 place du Maréchal-de-
Lattre-de-Tassigny, Vanves
01 46 42 10 88
> 3 mai
Pharmacie Provent
112 boulevard Gabriel-Péri,
Malakoff 01 42 53 07 38
> 8 mai
Pharmacie Joliot-Curie
172 avenue Pierre-
Brossolette, Malakoff
01 46 56 90 28

Infirmières

M^{mes} Lefauve, Raffanel,
Tutin et M. Poupeau
> 01 46 54 25 47
Marie Minasi et Liliane
Riccio
> 01 46 55 82 05
Dupuis Élise
> 06 68 10 56 06
Marie-Dominique Barbier
> 06 62 83 88 46 ou
01 57 63 80 92
Manigart Charline
> 06 77 87 22 59
Manigart Jean-Claude
> 06 07 13 52 93
Braux Christine
> 06 62 19 92 04
Desmoulins Joël
> 06 85 07 07 73

Urgences dentaires

Dimanches et jours fériés:
appelez le 15
10 boulevard des Frères-
Vigouroux à Clamart, de 9h
à 12h et de 14h à 17h.
Autres jours: contactez les
cabinets dentaires (numéros
dans l'annuaire).

ÉTAT CIVIL

DU 7 FÉVRIER AU 7 MARS 2015

→ Bienvenue

ONICA Victoria • BEN
SGHAIER Youssef •
ZKAR Hatem • LEDOUX
Corto et Elias • YAZICI
Elifinisa • DROUET
Alexandra • BARAILLE
Iris • LUQUET Martin •
MIR Kawtar • BAGOT
Capucine • BOURGEOIS
Enzo • FLORENTIN Ysee
• OUATTARA Alyssa •
MANDY SHUDO
Loukian • GUDIMA
Maxim • BENNEKROUF
Yassir • OUADIA Idriss •
GIROUDON Apolline •
CASTA Thomas •
TEKOUK Louise •
BAILLY Ruben • HAJMI
Daya • VIEILLE LAUHEA
Maxime • NIEF Juliette •
BOULAICH AZIFI
Zayneb •
ABOUYACCOUB Samia
• VASSEUR Clément •
BERGER Mathieu •
TEBBANI Layla •
BENACHOUR Djalil •
PAGLIALONGA Sam

→ Vœux de bonheur

CAPPOEN Florent et
CICHOWLAS Clara •

LEMOINE Jonathan et
BEN ZAKEN Hannah •
SZYMOREK Michaël et
DICHTTEL Virginie •
MEGRET Ronan et
DIALLO Aminata •
BENSHAYNE Abderahim
et MESSAOUIDI Nabia •
MASNOUHOU
Boubaker et EL IDRISSI
Naima • ANDRE Malik et
KURESHI Shahdiya •
BENCHEIKH Ilf et
BRIEUGNE Laure •

→ Condoléances

MARTIN Elie, 85 ans •
BICZYSKO Michel, 77 ans
• MARSIGNY Jean, 80 ans
• PREDA Silvio, 96 ans •
ALLEL Mokrani, 76 ans •
LECHEVIN Dominique,
52 ans • SURBECK Jean-
Claude, 60 ans •
FLORENSA Albert, 73 ans
• MONPELLIER veuve
CHALVET Odette, 92 ans
• DELANOY Isabelle, 52
ans • SCHWIND veuve
LEVY Odette, 96 ans •
FAU épouse CARRIER
Juliette, 71 ans • VIALLE
Gervais, 86 ans •

URBANISME

→ Permis

Autorisations accordées entre le 10 février 2015 et le 13 février 2015

SAIEM FOND DES GROUX. Réfection complète de l'étanchéité de la toiture-terrasse. 1 au 5 rue Albert Samain • **Monsieur MARCHAL Jean-Louis.** Remplacement d'une toiture en tuiles par une toiture en zinc sans modification des hauteurs. 11 passage du Théâtre • **Monsieur HUA Thoaï.** Surélévation d'un immeuble de deux logements. 37 rue Salvador Allende • **Monsieur RAFFIN Yves.** Démolition d'un cabanon. Ravalement de la façade, création d'une terrasse et modification de la clôture. 54 rue Hoche • **Monsieur SERRAVALLE Salvatore.** Démolition totale et reconstruction d'une maison individuelle. 12 rue André Coin • **Monsieur PAIN DIT HERMIER Olivier.** Modification de la toiture et des façades et isolation thermique par l'extérieur. 18 rue Caron • **Monsieur RAVALET Thierry.** Agrandissement d'une fenêtre en porte-fenêtre. 1 rue Emile Zola • **Madame CAMINADE Hélène.** Modification des parties à démolir. 7 Rue Drouet Peupion • **SCCV MALAKOFF DUMONT.** Construction d'un immeuble de 3 logements. 56 rue Pierre Valette • **Monsieur et Madame LE BOURGEOIS.** Démolition partielle et extension à l'arrière. Réfection de la toiture et modification des façades et de la clôture. 16 villa Léger • **Monsieur OLIVEIRA Antonio.** Démolition totale d'une maison individuelle. 26 villa Sabot • **HISYNDIC SARL.** Ravalement. 68 rue Paul Vaillant Couturier.

COMMUNIQUÉ DU MAIRE

Non à la fermeture du guichet SNCF de la gare Vanves/Malakoff !



Catherine Margaté, Maire de Malakoff, informée par des syndicalistes de la décision de la SNCF de fermer le guichets de réservation « grandes lignes » de la gare Vanves/Malakoff à compter du 1^{er} avril prochain, est intervenue auprès du Président de la SNCF pour lui faire part de son désaccord avec cette fermeture. Face à cette dégradation du service rendu aux

usagers, elle lui demande de reconsidérer cette décision et de recevoir une délégation d'élus et d'usagers de la SNCF. Une pétition circule à ce sujet www.change.org/p/non-fermeture-guichets-gl

SERVICES

Bœuf en mode musical

Musicien ou chanteur disposant déjà d'une pratique musicale, venez partager votre passion. Les centres sociaux de Malakoff entendent créer une dynamique musicale en incitant les mélomanes à se réunir, à monter des groupes locaux pour « taper le bœuf » dans certaines manifestations municipales. Sans but lucratif, la démarche s'ouvre aux Malakoffiots de plus de 15 ans de tous horizons musicaux. Les inscriptions ont lieu dans le centre social le plus proche de chez vous :



- > Quartier sud: Maison de Quartier Barbusse/4 bd, Henri-Barbusse / 01 46 44 28 39
 - > Quartier centre: Centre social Pierre Valette/3 bis, rue Gallieni / 01 46 12 18 20
 - > Quartier nord: Centre social Jacques Prévert/9, rue Jacques-Prévert / 01 42 53 82 62
- Vous pouvez également envoyer un mail à mreyes@ville-malakoff.fr.

Séjour seniors aux Baléares

Majorque, Palma, Tropicana, petites criques plantées de palmiers et villages pittoresques. C'est une véritable carte postale que propose le Centre Communal d'Action sociale aux Malakoffiots de plus de 60 ans. Il reste des places pour ce séjour qui se déroulera du 20 juin au 4 juillet. Le prix en est de 1 144 € par personne, comprenant le transport aérien, les transferts et l'hébergement en pension complète. Une subvention municipale peut être accordée selon vos ressources.

> Inscriptions et renseignements auprès du secteur retraités du CCAS: 01 47 46 75 89.



ASSOCIATIONS

→ Amis de Léo Figuères

Viêt nam: des luttes d'hier aux réalités d'aujourd'hui... Tel est la thématique du prochain rendez-vous lancé par l'ALF. Samedi 11 avril à 16h30, l'association vous convie à la Médiathèque Pablo Neruda autour d'une conférence-débat avec l'historien Alain Ruscio. Son excellence Monsieur Nguyen Ngoc Son, ambassadeur du Viêt nam interviendra pour ouvrir l'événement. L'ALF vous présentera le livre de Léo Figuères « *Je reviens du Vietnam libre* » avant de clore la journée par un buffet vietnamien. Contact: alf.leofiguieres@orange.fr.

→ Comité des Fêtes

Bingo! Le loto du Comité des Fêtes de Malakoff a fait bien des heureux... et bien

des gagnants. Les organisateurs souhaitent remercier chaleureusement les commerçants qui ont contribué, en offrant la plupart des lots, à la réussite de cette soirée.

→ Fnaca

Les membres du bureau du Comité Fnaca de Malakoff sont particulièrement heureux de vous faire savoir que leur Président, M. François Costet été promu Officier dans l'Ordre des Palmes Académiques par décret du Premier Ministre en date du 4 juillet 2014. Cette distinction lui a été remise des Catherine Margaté, maire de Malakoff, lors d'une cérémonie officielle le 6 novembre dernier. De nombreuses personnalités étaient présentes parmi lesquelles Julie Sommaruga, députée

des Hauts-de-Seine, Serge Cormier 1^{er} maire-adjoint, Catherine Picard maire-adjointe, Dominique Cardot, maire-adjoint à la Communication et aux Associations, Thierry Notredame, conseiller municipal chargé de la Mémoire, Catherine Riff et Fabrice Lévine de la Maison de la vie associative ainsi qu'Anne Delacquis, directrice générale des services. Étaient également présents tous les membres du bureau et leurs épouses, ainsi que M. Franck Costet son fils et sa belle-fille Ricochon-Costet et quelques amis (es). L'occasion pour tout le monde de partager le verre de l'amitié dans une ambiance chaleureuse, amicale et très conviviale. Le comité Fnaca adresse ses sincères félicitations au récipiendaire!

→ Free sons d'Afrique

L'association Free Sons d'Afrique organise une grande journée de solidarité au profit des enfants d'Abidjan et d'Assouindé (Côte d'Ivoire). En faisant don de quelques fournitures scolaires ou produits de puériculture, les habitants de Malakoff pourront profiter d'un après-midi d'animations gratuites autour de la culture africaine, pour les petits comme pour les grands. Au programme: Initiation à la danse africaine, concert, spectacle de danse africaine. Nous vous attendons nombreux... Plus d'informations: Freesonsdafrique@gmail.com/06 65 01 35 91.

→ Ouïe Dire

L'atelier théâtre de la Compagnie Ouïe Dire

présente *Cendrillon* à la Maison de quartier Barbusse (4 boulevard Henri-Barbusse), Revisitée avec humour et poésie par l'auteur et metteur en scène Joël Pommerat, l'histoire de la très jeune fille prend une nouvelle dimension. Cendrillon a décidé qu'elle ne serait pas gentille... Vendredi 17 et samedi 18 avril à 20h30 et dimanche 19 avril à 16h. Tarif: 8 € — 6 € (chômeur, — de 18 ans, retraité) Réservation: info@compagnieouiedire.fr/01 70 44 17 41

→ Secours catholique

Personnes isolées, en difficulté? Tous les jeudis de 8h30 à 11h30, l'équipe du Secours catholique de Malakoff vous accueille autour





d'un petit-déjeuner. Le lundi de 14 h à 17 h, ce sont des activités jeux de société et couture & tricot qui vous sont proposées. L'après-midi du lundi est également mis à profit pour des sorties culturelles, comme une séance de cinéma ou une visite au musée.

Secours catholique de Malakoff: 9bis rue Danicourt, tél. 01 42 53 08 32.

→ Secours populaire

Le Secours pop'de Malakoff a besoin de vous! Dans le but

d'accueillir le mieux possible les personnes en difficulté il a grand besoin de renforcer ses équipes. Les missions: accueil et écoute des personnes en difficulté, gestion d'équipe, organisation d'événements, contribution à la visibilité de l'association, communication interne et externe, etc. Vous avez du temps, vous êtes organisé, vous souhaitez prendre des responsabilités au sein de notre association? Rejoignez l'association! **Contact: équipe**

bénévolat du Secours populaire des Hauts-de-Seine — 01 47 24 24 91 ou sur benevolat@spf92.org

→ So relax

Printemps, ciel bleu, regain de forme: il est temps de faire du bien à nos organismes! C'est ce que vous propose Carole Foldi et son association par le biais de massages énergétiques de saison travaillant notre bien-être physique, nerveux et émotionnel. Ces massages d'équilibre énergétique et

de digitopuncture contribuent à une meilleure irrigation des tissus, grâce aux drainages de la circulation veineuse et/ou lymphatique et entraînent une stimulation des méridiens et de certains organes à chouchouter particulièrement durant au sortir de l'hiver (le foie, la vésicule biliaire...). Tarifs: 70 € le massage et 190 € le forfait 3 massages de saison (un par mois). Les ateliers de sophrologie et relaxation se poursuivent également au sein des centres

socio-culturels de la ville: Centre Valette, 3 bis rue Galliéni: mardi et jeudi de 12 h 15 à 13 h 15 et le mercredi de 19 h 15 à 20 h 15. Centre Prévert, 9 rue Jacques-Prévert: mercredi de 17 h 45 à 18 h 45 et vendredi de 19 h à 20 h. Tarifs inchangés: première adhésion 120 € les 10 séances et 110 € les suivantes Forfait annuel: 360 € (une facture pourra vous être fournie, vérifiez la participation éventuelle de votre comité d'entreprise).

JOURS DE COLLECTES DES DÉCHETS ET ENCOMBRANTS

Les collectes se font le matin de 6 h 30 à 14 h. Les déchets encombrants et les bacs devront être sortis la veille à partir de 19 h ou le matin même avant 6 h 30.

Encombrants:
une collecte par mois

SECTEUR NORD:
1^{er} lundi du mois. Prochaines collectes, lundi 4 mai.

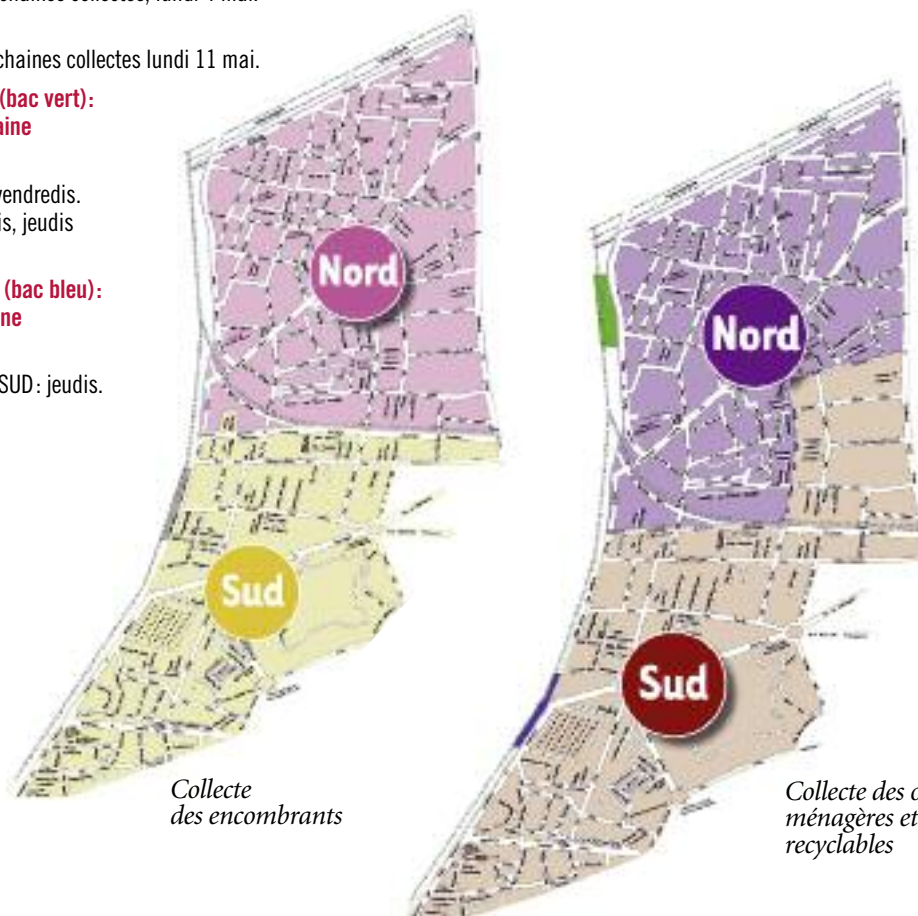
SECTEUR SUD:
2^e lundi du mois. Prochaines collectes lundi 11 mai.

Ordures ménagères (bac vert):
3 collectes par semaine

SECTEUR NORD:
lundis, mercredis et vendredis.
SECTEUR SUD: mardis, jeudis et samedis.

Déchets recyclables (bac bleu):
1 collecte par semaine

SECTEUR NORD:
mercredis. **SECTEUR SUD:** jeudis.



Déchetterie rue de Scelle

Tous les mardis de 13 h à 17 h 30 et le 1^{er} samedi de chaque mois aux mêmes horaires.

Déchetterie de Châtillon

Rue Roland-Garros. Tous les vendredis de 13 h à 17 h 30 et chaque 3^e samedi du mois.



Un projet immobilier
Contactez nous !

01 46 54 04 04

118 Boulevard Gabriel Péri
92240 MALAKOFF

contact-malakoff@ladresse.com



MALAKOFF - 12 Impasse Ressort

Maison 4 pièces composée d'un séjour
avec cuisine ouverte,
3 chambres, SDB et sous-sol. Cour intérieure.
Classe Énergie : C



MALAKOFF - 2 Allée Mirabeau

Appartement 2 pièces composé d'un entrée séjour,
cuisine, salle de bains, chambre séparée et WC. Cave.
Classe Énergie : D



MALAKOFF - 84 Avenue Pierre Brossolette

3 pièces d'environ composé d'une entrée
avec placards, double séjour, chambre, cuisine séparée,
SDB, Cave.
Classe Énergie : E



VANVES - 4 Rue du Docteur Georges Lafosse

Appartement 2 pièces en dernier étage composé
d'un séjour, cuisine US, salle d'eau avec wc
et chambre. A rafraîchir.
Classe Énergie : (non communiqué)



MALAKOFF - 8 Rue Caron

Appartement 2 pièces en dernier étage, séjour
avec placards, cuisine, chambre et salle d'eau.
Bon état, Cave.
Classe Énergie : F



MALAKOFF - 61 Avenue Augustin Dumont

3/4 pièces en étage, double séjour, 2 chambres,
cuisine séparée, SDB et WC, Cave et parking libre.
Classe Énergie : E

**ESTIMATION OFFERTE
SOUS 48h**



www.ladresse-malakoff.com

AGENDA

➔ 8 AVRIL

CITOYENNETÉ Conseil municipal

Ordre du jour sur
www.ville-malakoff.fr
> 19h, salle du Conseil

➔ DU 8 AU 29 AVRIL

EXPOSITION Histoires naturelles

Exposition de Laurence Marie Renard.
> Médiathèque Pablo-Neruda
24 rue Béranger
Voir page 14.

➔ DU 8 AU 12 AVRIL

MARIONNETTES Du rêve que fut ma vie

Spectacle de la compagnie
Les Anges au plafond.
> Théâtre 71, 3 place
du 11-Novembre-1918
Voir page 14.

➔ JUSQU'AU 17 AVRIL



Raphaël Chantalat

15-25 ANS Les Rendez-vous de la jeunesse

Concerts, tournois sportifs,
ateliers hip hop, expositions, ciné,
soirée jeux vidéos, débats...
une dizaine de temps forts
pour les 15-25 ans.
> Programme à découvrir dans
le supplément Malakoff Jeunes,
et sur www.ville-malakoff.fr

➔ 10 ET 11 AVRIL

MARCHÉ DES CRÉATEURS Fils en fleurs

Le Marché des créateurs propose
une édition de printemps spécial
vêtements.
> Maison de la vie associative,
26 rue Victor-Hugo
Voir page 7

➔ 11 AVRIL

CONCERT Apolychrome

Entre jazz, groove et slam,
l'association Kaz'Art invite
le groupe Apolychrome.
> 19h30, salle Marie-Jeanne
14 rue Hoche

➔ 11 AVRIL

SENIORS Banquet de printemps

Le CCAS invite les plus de 60 ans
à fêter le printemps autour d'un
banquet dansant.
> 12h, gymnase Cerdan, 37/39
rue Avaulée

➔ 12 AVRIL

PROMENADE Parcours musical

L'association Arts et bien-être,
en partenariat avec
le conservatoire, propose
un parcours musical, de maison
en maison, qui se clôturera
par un concert collectif.
> De 14h à 19h, concert à 18h
au conservatoire
66/68 bd Gabriel-Péri

➔ DU 13 AVRIL AU 13 MAI

EXPOSITION Musique de chambre noire

Le Club photo ajuste sa focale
sur la saison musicale
des concerts-brunchs,
immortalise l'attitude
et l'émotion des interprètes,
capte l'ambiance live et offre
en bonus des photos inédites
de répétitions.
> Foyer-bar du Théâtre 71,
3 place du 11-Novembre-1918

➔ 14 AVRIL

CULTURE ZIK Musique Maestra

« Quand les femmes composent
pour la voix », une conférence
musicale animée par la violoniste
Christine Massetti.
> 17h30, médiathèque
Pablo-Neruda
24 rue Béranger

➔ DU 14 AU 16 AVRIL

CLOWN Emma mort, même pas peur

Emma la clown revient
à Malakoff pour nous expliquer
« le corps, l'âme et tout
l'tintouin ». Plus d'infos
sur www.theatre71.com
> Théâtre 71,
3 place du 11-Novembre-1918

➔ DU 17 AVRIL AU 7 MAI

EXPOSITION Carnets de voyages

Revenus de Chine,
du Cambodge, des autres coins
d'Europe ou d'Amérique
du sud... dix-neuf jeunes
Malakoffiots racontent
leurs périples.
> Maison de la vie associative,
26 rue Victor-Hugo

➔ 18 AVRIL

BROC' DE PRINTEMPS Vide-grenier

Inscriptions 9, 10 et 11 avril
de 9h à 21h en mairie.
Plus d'infos
sur www.ville-malakoff.fr
> de 8h à 18h, place
du 11-Novembre-1918
et alentours

➔ 18 AVRIL

PORTES OUVERTES Serres municipales

Découvertes des serres
municipales et rencontres
avec les jardiniers de la Ville.
> de 8h à 18h, 33 rue Avaulée
Voir pages 12-13

➔ DU 23 AU 25 AVRIL

CONCERTS ROCK Festival MusTang

Trois jours de concerts
aux sonorités rock, pour
découvrir quatre groupes issus
de l'école de musiques actuelles.
> 20h, Musiques tangentes,
15 rue Salvador-Allende
Voir page 15.



© Vincent Etche

➔ Au cinéma

> Cinéma Marcel-Pagnol,
17 rue Béranger.
Programme au 01 46 54 21 32
ou sur www.theatre.71.com

❖ The voices

de Marjane Satrapi

❖ Le président

de Mohsen Makhmalbaf

❖ Journal d'une femme de chambre

de Benoît Jacquot

❖ Le petit homme

de Sudابه Mortezaei

❖ Le septième sceau

D'Ingmar Bergman

❖ Les fantastiques livres volants

de M. Morris Lessmore,
L.Witz A.Espigares,
E. Henriad...

❖ À trois on y va

de Jérôme Bonnell

❖ Voyage en Chine

de Zoltan Mayer

❖ Dave's Chapelle's block party

de Michel Gondry

❖ Do the right thing

de Spike Lee

❖ Pourquoi j'ai pas mangé mon père

Jamel Debbouze

❖ Shaun le mouton le film

de Mark Burton & R. Starzack